

Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

# Naproxen

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

## Торговые наименования: США

Aleve [OTC]; All Day Pain Relief [OTC]; All Day Relief [OTC]; Anaprox DS [DSC]; EC-Naprosyn; EC-Naproxen; Flanax Pain Relief [DSC]; Flanax Pain Relief [OTC] [DSC]; GoodSense Naproxen Sodium [OTC]; Mediproxen [OTC]; Naprelan; Naprosyn; Naproxen Comfort Pac [DSC]

## Торговые наименования: Канада

Anaprox; Anaprox DS; APO-Napro-Na; APO-Naproxen; APO-Naproxen EC; APO-Naproxen SR; MYLAN-Naproxen EC [DSC]; MYLAN-Naproxen [DSC]; Naprosyn; Naproxen-Na; Naxen EC; PEDIAPHARM Naproxen; PMS-Naproxen EC; PMS-Naproxen [DSC]; PRO-Naproxen EC; TEVA-Naproxen; TEVA-Naproxen EC; TEVA-Naproxen Sodium; TEVA-Naproxen Sodium DS

## Предупреждение

- Данный лекарственный препарат может увеличивать риск возникновения побочных эффектов со стороны сердца и кровеносных сосудов, таких как инфаркт миокарда и инсульт. В случае возникновения эти побочные эффекты могут быть смертельно опасными. Риск развития этих побочных эффектов может увеличиваться, если Ваш ребенок страдает заболеваниями сердца или подвержен риску развития таких заболеваний. Тем не менее риск также может быть выше для людей, не страдающих заболеванием сердца или не подверженных риску развития заболевания

сердца. Риск развития этих проблем со здоровьем может возникнуть сразу в течение первых недель применения данного лекарственного препарата и может увеличиться при более высоких дозах или при долгосрочном применении препарата. Данный лекарственный препарат нельзя давать ребенку непосредственно перед операцией коронарного шунтирования или после нее.

- Этот препарат может увеличивать вероятность развития тяжелых, а иногда и смертельно опасных нарушений со стороны желудка или кишечника, таких как язвы или кровотечения. Риск повышен у лиц пожилого возраста, а также у людей, у которых ранее были язвы или кровотечения в желудке или кишечнике. Такие нарушения могут возникнуть внезапно.

## **Для чего используется этот лекарственный препарат?**

- Применяется для облегчения боли, снижения воспаления и высокой температуры.
- Применяется для облегчения боли во время менструального цикла.
- Применяется для лечения некоторых типов артрита.
- Этот препарат применяют для лечения анкилозирующего спондилоартрита.
- Применяется для лечения подагры.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

## **Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный лекарственный препарат?**

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у вашего ребенка аллергия на аспирин или нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как ибупрофен или

напроксен.

- Если у Вашего ребенка когда-либо возникала астма, вызванная лекарственными препаратами из группы салицилатов, например аспирином, или такими лекарствами, как этот препарат, например нестероидными противовоспалительными препаратами (НПВП).
- Если у вашего ребенка имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: кровотечение из желудочно-кишечного тракта (ЖКТ), сердечная недостаточность (ослабленное сердце) или заболевание почек.
- Если у Вашего ребенка недавно был сердечный приступ.
- Если ваш ребенок принимает НПВП, салицилат, например аспирин, или пеметрексед.
- Если Ваш ребенок проходит проверку на фертильность.

### **Если Ваша дочь беременна:**

- Если во время приема этого препарата Ваша дочь беременна, планирует забеременеть или забеременела, проконсультируйтесь с врачом. Если принимать этот препарат после 20 недели беременности, он может повредить плоду. Если Ваша дочь находится на сроке от 20 до 30 недель беременности, давайте этот препарат только по назначению врача. Не давайте этот препарат Вашей дочери, если срок ее беременности составляет больше 30 недель.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или

изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

## Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Если ребенок длительно принимает этот препарат, необходимо провести анализ крови. Проконсультируйтесь с лечащим врачом ребенка.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным артериальным давлением. Контролируйте артериальное давление вашего ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Алкоголь может взаимодействовать с данным лекарственным препаратом. Следите за тем, чтобы ребенок не употреблял алкоголь.
- Если ребенок курит, проконсультируйтесь с врачом.
- Не давайте Вашему ребенку больше прописанного количества данного лекарственного препарата. Прием данного лекарственного препарата в количествах, превышающих предписанную норму, может увеличить риск возникновения очень серьезных побочных эффектов.
- Не применяйте для лечения ребенка дольше, чем было назначено лечащим врачом вашего ребенка.
- Если у вашего ребенка астма, проконсультируйтесь с врачом. У ребенка может быть повышенная чувствительность к данному препарату.

- Ваш ребенок может стать более подверженным кровотечениям. Примите меры, чтобы Ваш ребенок соблюдал осторожность и избегал получения травм. Проследите, чтобы Ваш ребенок пользовался мягкой зубной щеткой.
- Если Ваш ребенок принимает аспирин для профилактики инфаркта миокарда, проконсультируйтесь с врачом.
- Если Ваш ребенок на бессолевой диете или диете с низким содержанием соли, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка.
- Риск развития сердечной недостаточности повышается при применении лекарственных препаратов такого рода. У людей с сердечной недостаточностью повышен риск возникновения инфаркта миокарда, госпитализации по причине сердечной недостаточности и летального исхода. Проконсультируйтесь с врачом.
- У людей, перенесших инфаркт миокарда и принимающих лекарственные препараты такого рода, повышается риск повторного возникновения инфаркта миокарда и летального исхода, связанного с нарушениями со стороны сердца. У людей, принимавших лекарственные препараты такого рода после первого инфаркта миокарда, риск летального исхода был также более вероятным через год после инфаркта миокарда в сравнении с теми, кто не принимал такие препараты. Проконсультируйтесь с врачом.
- Возникла серьезная реакция, которая может быть смертельно опасной. В большинстве случаев данная реакция сопровождалась такими симптомами, как повышение температуры тела, сыпь, воспаление лимфатических узлов, и нарушением функции различных органов, таких как печень, почки, кровь, сердце, мышцы, суставы и легкие. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.

### **Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:**

- Нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как данный препарат, могут влиять на выход яйцеклетки (овуляцию). Это может негативно повлиять на способность забеременеть. Как правило, процесс овуляции восстанавливается после прекращения приема данного

препарата. Проконсультируйтесь с врачом.

### **Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:**

- Сообщите врачу, если Ваша дочь кормит ребенка грудью. Вам необходимо будет проконсультироваться о возможных рисках для ребенка.

### **О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Признаки кровотечения, такие как рвота или кашель с кровью; рвота вида кофейной гущи; кровь в моче; черный, красный или дегтеобразный стул; кровотечение из десен; нециклическое вагинальное кровотечение; синяки, возникающие или увеличивающиеся беспричинно; кровотечение, которое вы не можете остановить.
- Признаки проблем с почками, в т. ч. отсутствие мочеиспускания, изменение объема мочи, кровь в моче либо резкий набор массы тела.
- Такие признаки повышенного уровня калия, как ощущение нарушенного сердцебиения, спутанность сознания, чувство слабости или головокружения, ощущение предобморочного состояния, чувство онемения или покалывания или одышка.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная

головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.

- Одышка, резкий набор массы тела или отек рук или ног.
- Боль или давление в груди или учащенное сердцебиение.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Чувство крайней усталости или слабости.
- Звон в ушах.
- Сильная боль в спине.
- Симптомы, напоминающие грипп.
- Распухание железы.
- На фоне приема лекарственных препаратов подобного рода отмечались нарушения функции печени. Иногда такие случаи приводили к летальным исходам. При появлении у Вашего ребенка признаков нарушений со стороны печени, таких как темный цвет мочи, ощущение усталости, отсутствие аппетита, тошнота или боль в животе, светлый стул, рвота, пожелтение кожи или глаз, немедленно обратитесь к врачу.
- Возможна тяжелая реакция со стороны кожного покрова (синдром Стивенса-Джонсона/токсический эпидермальный некролизис). Это может привести к тяжелым нарушениям здоровья, которые могут носить стойкий характер, и иногда к смерти. Немедленно обратитесь за медицинской помощью при появлении у ребенка таких симптомов, как покраснение, отечность кожи с появлением волдырей или шелушения (на фоне или без высокой температуры), покраснение или раздражение глаз, болезненные язвочки на слизистой оболочке полости рта, горла, в носу или глазах.

## Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще

отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Боль в животе или изжога.
- Тошнота.
- Запор.
- Головокружение или головная боль.
- Сонливость.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

## **Как лучше всего давать этот лекарственный препарат?**

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

### **Все формы выпуска:**

- Давайте данный препарат с пищей или без нее. Если препарат вызывает расстройство желудка, давайте его с пищей.
- Давайте данный препарат с полным стаканом воды.
- Не давайте ребенку сукральфат или антациды, содержащие магний или алюминий, одновременно с данным препаратом.

### **Таблетки модифицированного высвобождения:**

- Попросите ребенка проглотить целиком. Попросите ребенка не жевать,

разламывать или крошить таблетку.

### **Суспензия:**

- Хорошо взболтайте перед применением.
- Следует отмерять дозы жидкого препарата с осторожностью. Используйте дозатор, продающийся вместе с лекарством. Если дозатор не предусмотрен в упаковке, попросите у фармацевта средство для дозирования этого препарата.
- Данный препарат нельзя отмерять обычной чайной или столовой ложкой. Это может привести к превышению дозы препарата.

### **Что делать, если мой ребенок пропустит прием дозы лекарственного препарата?**

- Если ребенок принимает препарат регулярно, дайте ему пропущенную дозу сразу, как только Вы об этом вспомнили.
- Если Вашему ребенку пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенком.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.
- В большинстве случаев данный препарат применяется по мере необходимости. Не давайте ребенку препарат чаще, чем прописал врач.

### **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

- Хранить при комнатной температуре в защищенном от света месте. Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.

- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- К препарату прилагается отдельная инструкция для пациентов. Внимательно прочитайте эту информацию. Перечитывайте ее каждый раз при пополнении запаса препарата. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает

необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу. Использование этой информации регулируется Лицензионным соглашением с конечным пользователем Lexicomp, доступным по адресу <https://www.wolterskluwer.com/en/solutions/lexicomp/about/eula>.

## Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2021. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

Naproxen - Last updated on July 28, 2021

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center